

# GADNIC

MANUAL DE USUARIO

ASPIRADORA LAVA TAPIZADOS  
**Y100**



**ASP00044**

# Atención

En primer lugar, lea atentamente estas "Advertencias" y utilícelas correctamente. Para evitar daños personales y materiales, deben adoptarse todas las medidas de protección.

## Símbolos



Advertencia



No lo haga



Para consultar y tener en cuenta

Utilice el cable de alimentación y el enchufe correctamente.



- Elimine regularmente el polvo del enchufe.
- Enchúfela firmemente cuando se utilice.
- Desenchúfela cuando no vaya a utilizarla durante mucho tiempo.



- Desenchúfela antes de realizar tareas de mantenimiento, inspección y traslado.



- No la toque ni la enchufe y desenchufe con las manos mojadas.



- No permita que los niños toquen el enchufe.
- No pulverice pesticidas, tintes para el pelo, lubricantes y otros líquidos.

- No inhale sustancias inflamables y explosivas como colillas de cigarrillos.

- No inhale sustancias inflamables y explosivas como colillas de cigarrillos.

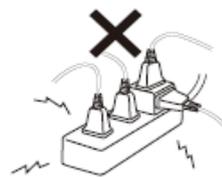
- No inhale gasóleo, calor o polvo seco.



- No dañe el cable de alimentación. No tire de él al manipularlo.

- No utilice la máquina cuando el cable de alimentación y el enchufe estén rotos o el enchufe se afloje.

- Tenga en cuenta que la toma de corriente no debe estar sobrecargada.



プラグを抜く

- Utilícelo bajo la corriente alterna 220V
- Deje de usarlo inmediatamente, apáguelo y desenchúfelo en caso de avería.
- Deje de usarlo y mire el manual o consulte al servicio de atención al cliente si se producen sonidos u olores anormales.
- No lo desmonte, repare ni transforme por usted mismo.



- No utilizar en situaciones peligrosas como lluvia, agua y viento fuerte.

- No ponga la máquina principal en agua, ni riegue la máquina, para evitar descargas eléctricas e incendios.



- No inhalar suciedad y polvo con sospecha de enfermedades infecciosas.



- No utilizar sin cubo de aguas residuales.



### Atención



- No utilizar para fines distintos de la limpieza.
- Este producto está diseñado para uso doméstico y no es adecuado para uso comercial.
- Mantener alejado de fuegos artificiales, calefacción, etc.



- Deje de trabajar inmediatamente cuando haya un cuerpo extraño bloqueando la boquilla de pulverización.
- Deje de trabajar inmediatamente cuando se inhale un cuerpo extraño.



- Cuando se produzca una obstrucción del cubo de agua limpia o del cubo de aguas residuales por cuerpos extraños, vierta el agua y límpiela antes de seguir utilizándolo.



- No se incline ni se monte en la máquina.
- No utilice la máquina al alcance de niños pequeños. No permita que los niños la utilicen y jueguen con ella.



- No la utilice en el exterior.
- No siga utilizándola si la entrada de aspiración está bloqueada.
- No tire del cable de alimentación al enchufarlo o desenchufarlo para no provocar una descarga eléctrica.



- Recuerde desenchufar el cable de alimentación después de usarlo.

## Instrucciones

- Este producto se utiliza para eliminar la suciedad mediante enjuague. Por favor, utilice agua del grifo o agua ionizada alcalina por debajo de 40°C.
- No se puede utilizar para limpiar artesanías, fibras no resistentes al agua (redes, ácido acético, etc.), productos no resistentes al agua (pieles, productos de cuero, muebles de madera blanca, juegos de té, etc.) y superficies vulnerables (suelos, mesas).
- No incline ni deje caer la máquina en estado de riego, para evitar que se mojen los suelos.
- Cuando las aguas residuales sobrepasen el nivel del agua, por favor detenga la operación inmediatamente y limpie las aguas residuales antes de usarla.
- Cuando utilice detergente, diluya el detergente de baja espuma unas 50 veces y rocíelo sobre el objeto de lavado.
- Cuando use detergente, por favor confirme que no hay efecto en los lavados antes de usar lo que ha limpiado.
- Cuando la máquina está en un lugar como una alfombra peluda, la salida de aire se bloqueará, y la máquina puede detenerse.
- Si hay mucha espuma o aguas residuales en el fondo de la máquina en uso, por favor deje de usarla inmediatamente y limpie las aguas residuales antes de usarla.
- No utilice el detergente espumante.
  - No inhale los siguientes elementos:

- Grandes cantidades de arenas y piedras.
- Grandes cantidades de polvo (agente extintor, etc.).
- Mucha basura.
- Metal como agujas y alfileres, vidrio, etc.
- Polvo seco.
- Grandes bolsas de plástico y medias.
- Cosas que tienden a amontonarse en el interior.

### Prevención de fallos

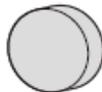
- Como este producto se utiliza en ambientes húmedos, por favor no inhale polvo seco.
- Después de usar en el ambiente de la baja temperatura, limpie por favor hacia fuera el agua dentro del cubo de las aguas residuales, del cubo limpio del agua y de la máquina a tiempo, para no afectar al uso futuro.
  - En el proceso de recogida de polvo, si la manguera está bloqueada por cuerpos extraños, por favor desconecte la alimentación y retire los cuerpos extraños antes de su uso.

### Consumibles

- Los consumibles pueden retirarse y sustituirse cuando se dañen o se pierdan. Asegúrese de instalarlos y utilizarlos



Anillo de estanqueidad de la tapa superior



Esponja de entrada de aire



Esponja filtrante



Tapón de rosca

### Dispositivo de protección

Cuando el escape no es suave, el dispositivo de protección funcionará con el fin de evitar el sobrecalentamiento del motor, y la máquina no funcionará en un corto período de tiempo, incluso si la alimentación está conectada.

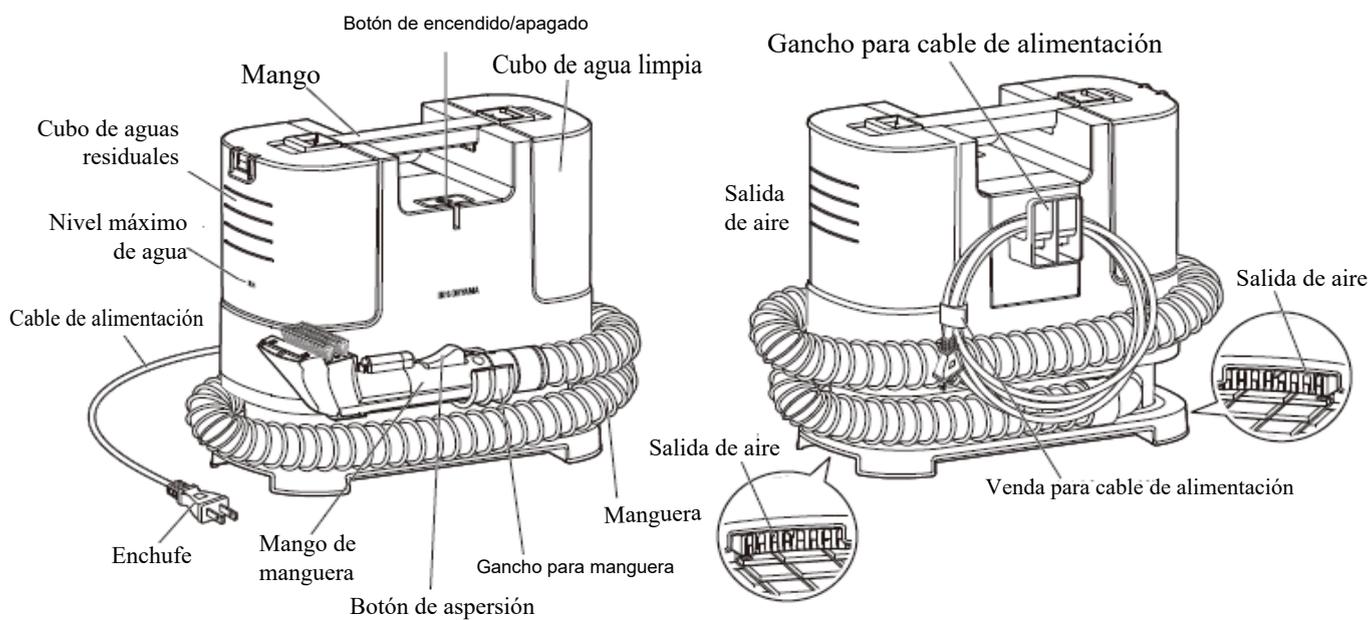
- Si se pone en marcha el dispositivo de protección
  - Pulse el interruptor de encendido y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
  - Manténgalo en un lugar fresco.

Transcurrida aproximadamente 1 hora, el dispositivo de protección se desactiva automáticamente y la máquina puede volver a utilizarse.

Las personas que necesiten asistencia (incluidos los niños) deben utilizar la máquina bajo la supervisión y dirección de un tutor o persona responsable.

# Componentes

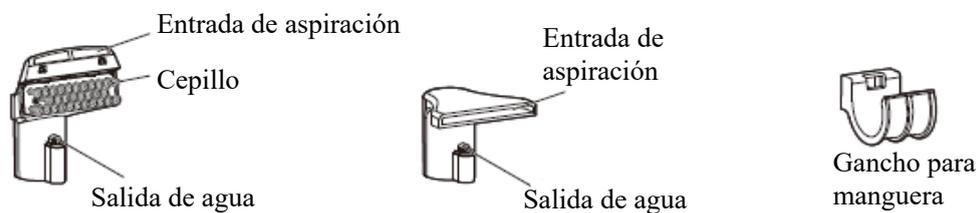
## Carcaza



\* La bomba de agua limpia está integrada en el cuerpo.

\* Durante la manipulación, la manguera se enrolla alrededor de la máquina y el cable de alimentación se ata y cuelga del gancho, como se muestra en la figura anterior.

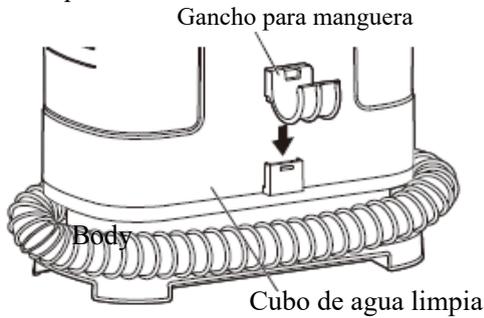
## Accesorios



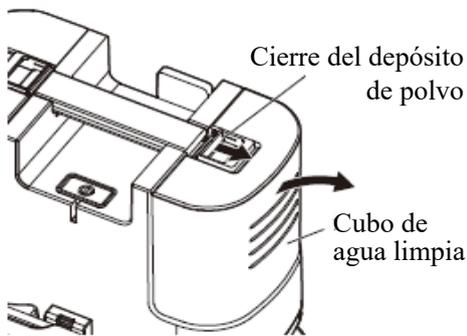
- Aspirador de agua con cepillo, para alfombras, etc.
- Aspirador de agua en ángulo recto, para grietas y el respaldo de la silla.

# Preparación

- 1** Inserte el gancho de la manguera en el cuerpo de la máquina.



- 2** Retire el cubo de agua limpia del cuerpo.



- 3** Abra el tapón de rosca y llénelo de agua limpia.

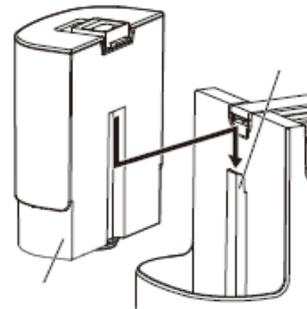
La capacidad máxima de agua es de aproximadamente 1L.



**Atención**

- Después de llenarlo con agua, enrosca bien el tapón para evitar fugas.
- Llénelo con agua del grifo o agua alcalina ionizada.
- Después del uso, vierta el agua residual para evitar fugas y moho.

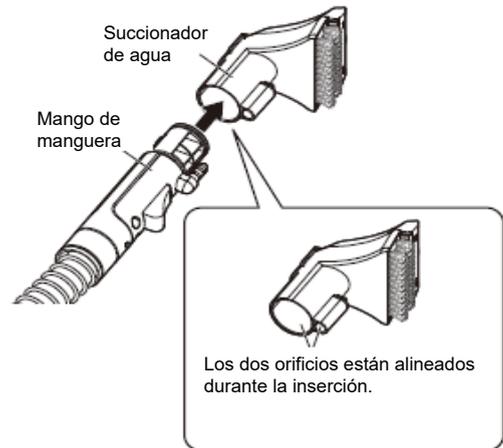
- 4** Instale el cubo de agua limpia en el alojamiento.



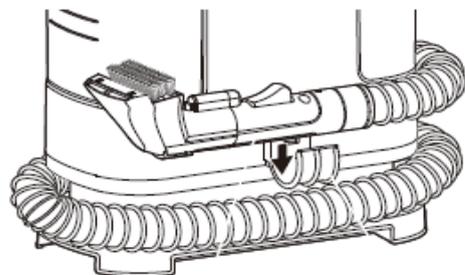
**Atención**

- No agite el cubo de agua limpia durante la instalación; de lo contrario, podría perder agua.

- 5** Inserte el mango en el aspirador de agua.



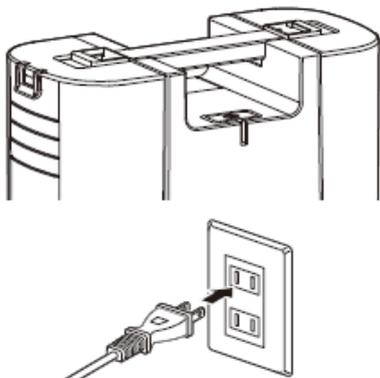
**6**



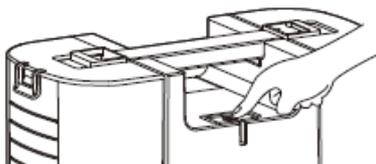
**6**

# Instrucciones

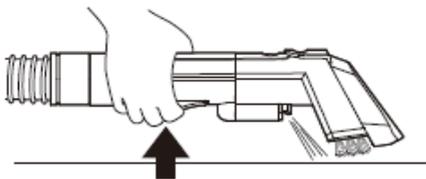
## 1 Enchúfalo



## 2 Conecte la alimentación (arranque)



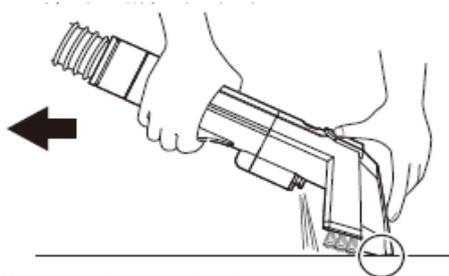
## 3 Pulse el botón de riego para rociar agua limpia.



Rocíe la mancha con agua limpia para que salga a la superficie. No rocíe continuamente en el mismo punto. Después de rociar, absorba el agua, para no causar moho y olor.

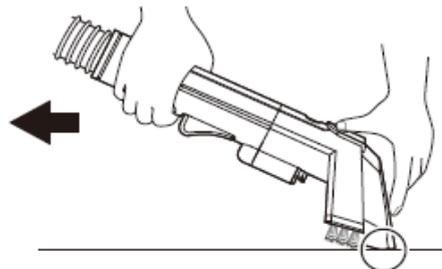
## 4 Absorber el agua

Pulveriza agua limpia mientras absorbe las aguas residuales.



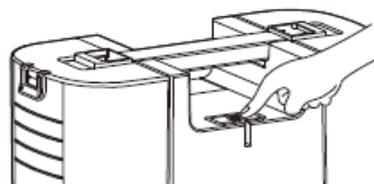
Presione la entrada de succión de agua sobre la mancha, lleve el agua y la suciedad hacia delante y succiónelas.

Deja de rociar, y absorbe las aguas residuales



Después de utilizar el paño en el que se retiene fácilmente el agua, séquelo con secador o al aire.

## 5 Desconectar la alimentación (detener el equipo)



## 6 Desenchúfalo.



Atención

- Apague el equipo antes de desenchufarlo.
- Después del uso, cuelgue el cable en su lugar original.

## 7 Vierta el agua limpia y las aguas residuales, y limpie el cubo de aguas residuales

# Cómo utilizarlo

## ■ Para la suciedad persistente

Limpiar primero con disolvente de limpieza y después fregar.



### Atención

- No ponga el disolvente de limpieza en el cubo de agua limpia, y asegúrese de que el disolvente no es perjudicial para la alfombra antes de usarlo.
- No utilice diluyentes, anilina, cloroformo ni disolventes inflamables.

### Recomendado

- Agua alcalina ionizada
- Ácido cítrico
- Agua con ácido clorhídrico

### No recomendado

- Detergente neutro para la cocina
- Detergente alcalino
- Detergente ácido

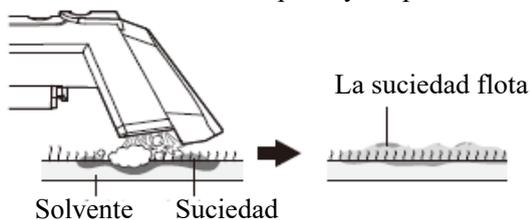
**1** Aplique el disolvente de limpieza a la alfombra y frote la suciedad con un cepillo para levantarla.



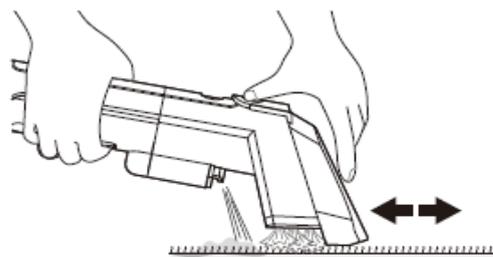
### Atención

- Para conocer la cantidad y el uso del disolvente de limpieza, lea atentamente y utilícelo correctamente.

Pulverice el disolvente de limpieza y limpie



## **2** Aspirar la suciedad

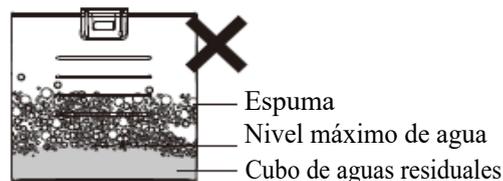


Absorbe la suciedad y no deja restos de disolvente.



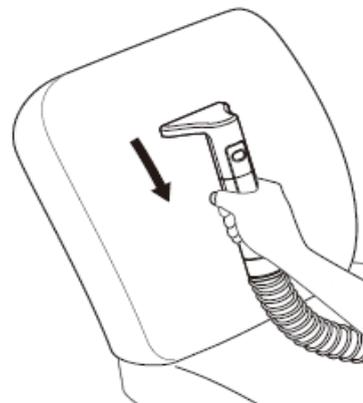
### Atención

- Deje de usar cuando el agua en el cubo de aguas residuales supere el nivel máximo de agua, limpie el cubo de aguas residuales; de lo contrario, el agua fluirá dentro de la máquina.



## ■ Uso de la ventosa de ángulo recto

Presiona la ventosa de agua en el respaldo de la silla y muévela de arriba hacia abajo.



# Limpieza de aguas residuales

■ Tapa y tira de sellado.

## 1 Desconectar la alimentación

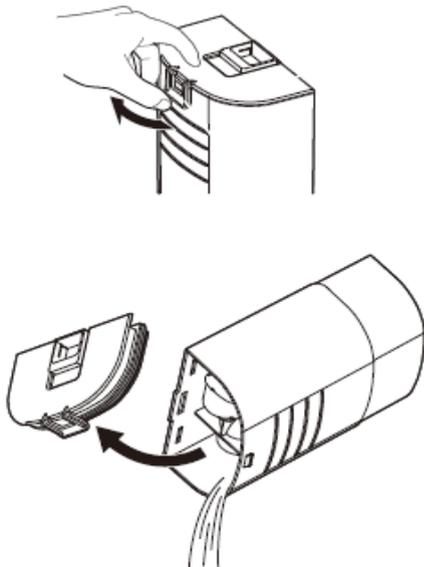
Cuando las aguas residuales alcancen el nivel máximo de agua, deje de trabajar y desconecte la alimentación.

## 2 Retire el cubo de aguas residuales

- Retire el cubo de aguas residuales en la dirección de la flecha.



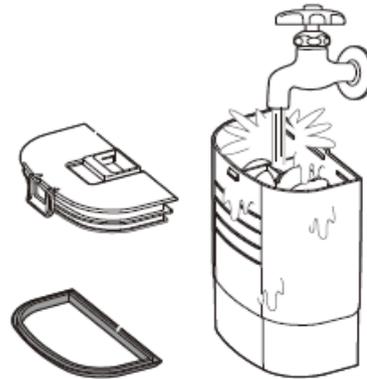
## 3 Abra la tapa superior del cubo de aguas residuales y vierta las aguas residuales.



**Atención**

- No incline ni agite el cubo de aguas residuales cuando lo transporte; de lo contrario, las aguas residuales se saldrán con facilidad.

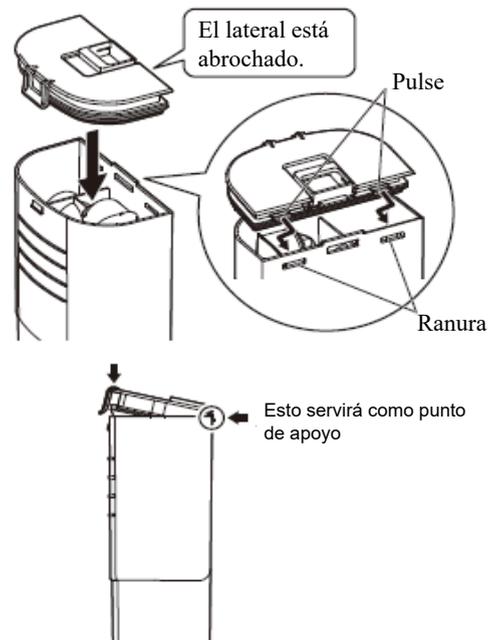
## 4 Limpiar el cubo y la parte superior



**Atención**

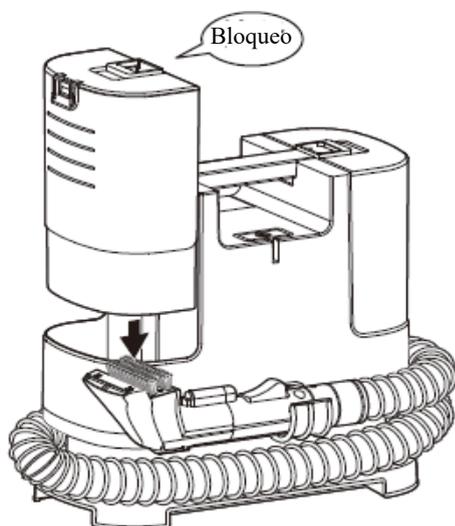
- Limpiar el cubo de aguas residuales a tiempo después de su uso, para no causar bacterias y olor.

## 5 Instale la junta de estanqueidad, tape y fije el cubo de aguas residuales.



## Cómo utilizarlo

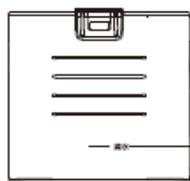
Abrocha el cubo de aguas residuales al cuerpo.



### Atención

- Bloquee el cubo de aguas residuales. No lo agite; de lo contrario, es fácil que gotee y afecte a la limpieza.

Vierta las aguas residuales antes de que superen el nivel máximo de agua. Si la máquina se sigue utilizando después de que las aguas residuales superen el nivel máximo de agua, la bola flotante funcionará y la aspiración se detendrá.



Nivel máximo de agua



Dispositivo automático de parada por aspiración de agua

Bola flotante

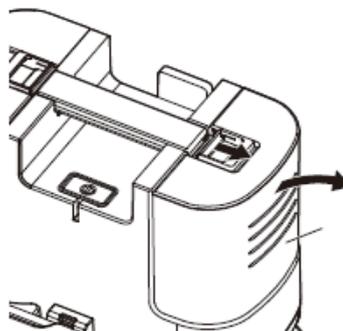


### Atención

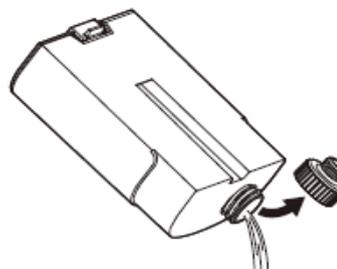
- Cuando el agua entre en la máquina, apáguela y elimine el agua del interior de la máquina, la tubería y el cubo.

■ Vierte el agua restante en el cubo de agua limpia

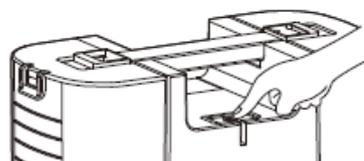
- 1 Saque el cubo de agua limpia en la dirección de la flecha.



- 2 Desenrosque el tapón de rosca y vierta el agua restante.



- 3 Instale el cubo vacío y vuelva a conectar la alimentación.

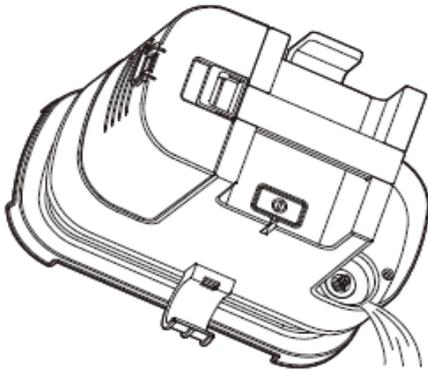


## Mantenimiento

- 4** Pulse el botón de riego para eliminar el agua restante de la máquina.



- 5** Cuando no salga agua, apague el interruptor y desenchúfelo.



Incline la máquina y vierta el agua que quede en el fondo.



- Deténgala en funcionamiento y desenchúfela antes de realizar el mantenimiento.
- No riegue la máquina para evitar descargas eléctricas.

### Atención

- No utilice detergente, diluyente, benceno ni otros agentes químicos para limpiar la máquina.

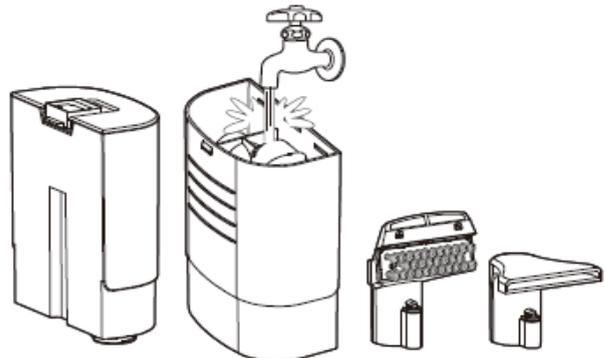
### Limpieza del cuerpo

- Las manchas corrientes pueden limpiarse con un paño húmedo.
- La suciedad persistente puede limpiarse con un paño húmedo con detergente y luego con un paño seco humedecido en agua.

### Limpieza de la ventosa y el cubo

Después de cada uso

- Retírelos del cuerpo, aclárelos bien con agua y séquelos al aire.



### < Desmontaje de la ventosa >

Pulse el botón y tire hacia afuera



Retire la tapa frontal y, a continuación, enjuague el aspirador de agua.

### < Desmontaje de la tapa de la ventosa >

Ábralo y luego retírelo

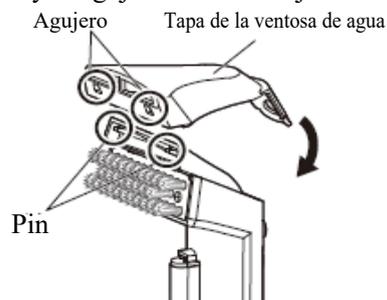
Chupador de agua transparente



# Mantenimiento

## < Instalación de la tapa de la ventosa >

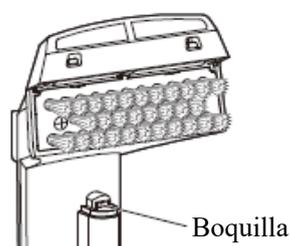
- 1 El pasador y el agujero deben encajar.



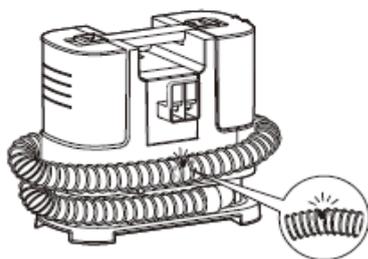
- 2 Presione hasta que suene un clic para asegurarse de que la instalación está en su sitio.



- Cuando limpie el aspirador de agua, vacíe la boquilla si está obstruida.

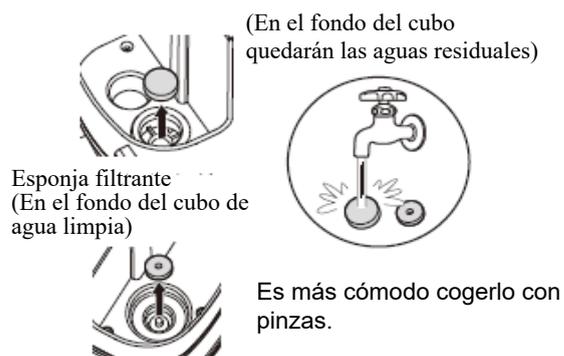


- Compruebe que la manguera no esté rota ni tenga fugas.



## Limpieza de la esponja de entrada de aire y de la esponja filtrante

- Enjuague la esponja de entrada de aire y la esponja filtrante después de cada uso, y sustitúyalas si están dañadas.



- Seque al aire después de la limpieza.
  - Vuelva a instalar las piezas en la máquina después del mantenimiento.
- Después del mantenimiento, guárdelas en un lugar seco a temperatura ambiente y evite la luz solar directa.

**SERVITECH**

SERVICIO TÉCNICO OFICIAL GADNIC  
[www.servitech.com.ar](http://www.servitech.com.ar)

☎ 11 6260 1114 (sólo texto)  
[serviciotecnico@servitech.com.ar](mailto:serviciotecnico@servitech.com.ar)

# Gestión de fallos

En caso de excepciones en el uso, lea atentamente este manual y confirme los siguientes puntos antes de proceder a la reparación.

Estado	Análisis de las causas de los fallos	Tratamiento
La máquina no funciona después de conectar el interruptor.	El enchufe no está bien conectado y está suelto, lo que provoca un mal contacto.	Desconecte la alimentación y vuelva a enchufarlo.
	La línea interna o el cable de alimentación están rotos.	Llame al teléfono de reparaciones.
	El grupo de máquinas se sobrecalienta y se activa el dispositivo de protección.	Consulte las instrucciones del dispositivo de protección.
Cuando se pulsa el botón de riego, no hay agua o hay poca.	La boquilla está bloqueada.	Retire la ventosa de agua y enjuague la boquilla con agua limpia.
	El mango o la bomba están dañados.	Llame al teléfono de reparaciones.
No hay recogida de polvo o la aspiración es muy débil.	El interruptor de alimentación no está encendido	Encienda el interruptor de alimentación.
	El cubo de aguas residuales está lleno, lo que hace funcionar la bola flotante.	Limpia las aguas residuales y vuelva a encender el equipo.
	La manguera es anormal.	Compruebe si la manguera presenta grietas, roturas u obstrucciones.
	El cubo de aguas residuales no está instalado en su sitio.	Instale el cubo de aguas residuales correctamente.
	La esponja de entrada de aire está bloqueada	Limpie o sustituya la esponja.

Cuando no podamos resolver los problemas, consulte a la tienda o al servicio de atención al cliente.



## Advertencia

Queda terminantemente prohibido desmontar, reparar y reformar la máquina por cuenta propia.